



EL BANYOLÍ

PUBLICACIÓ QUINZENAL.

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ, ABEURADA, 8.

<p>PREUS DE SUBSCRIPCIÓ</p> <p>A Banyoles, 4'50 p. l'any.</p> <p>A Fora, 5'00 «</p>	<p>No's retornen els originals. - Dels articles publicats en són responsables els seus autors.</p>	<p>PREUS DELS ANUNCIS</p> <p>Mitja, 30 p. Quart, 15 p.</p> <p>Octau, 7'50 p. trimestre.</p>
---	--	---



Encomaneu a Déu l'ànima

de

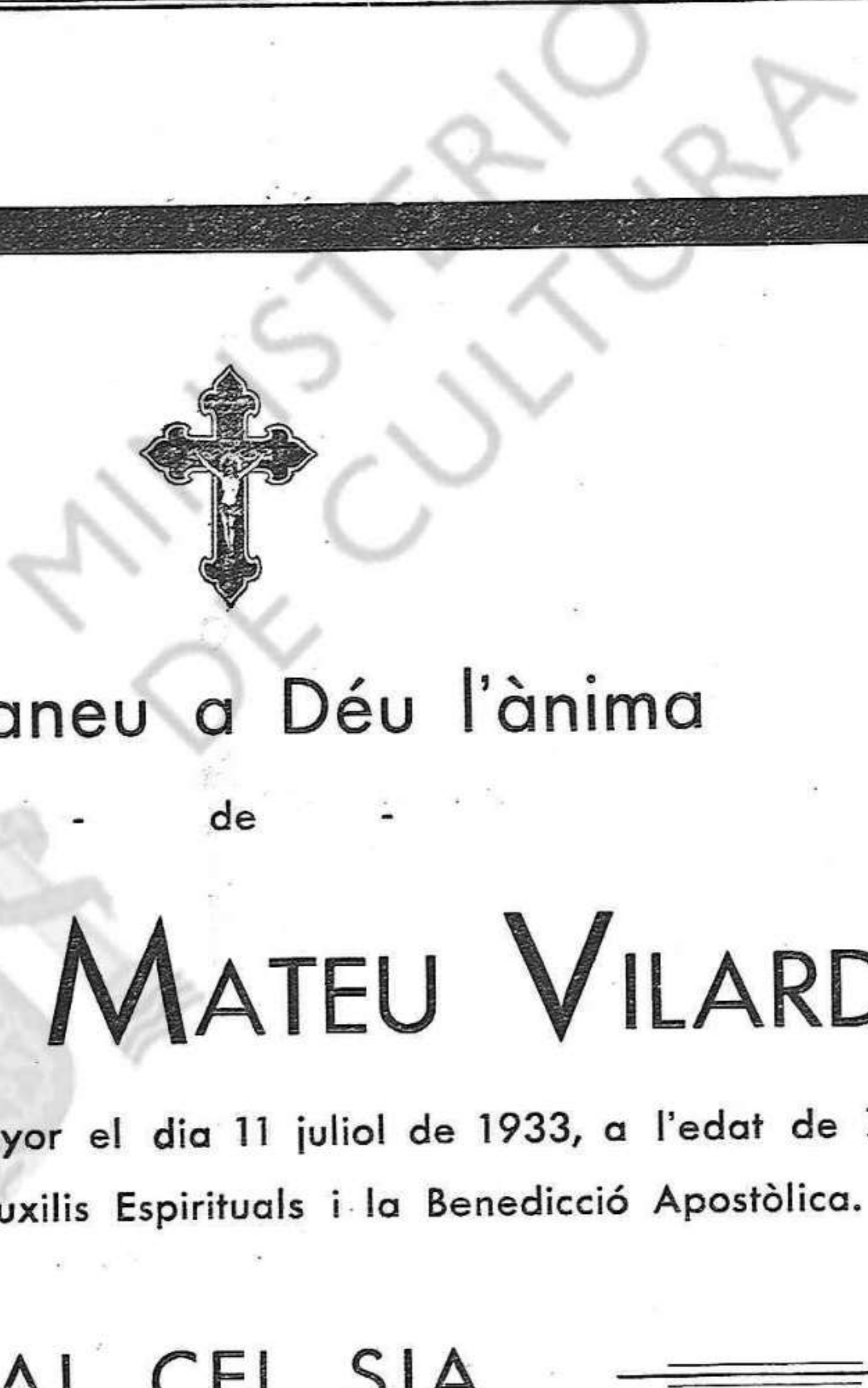
FRANCESC MATEU VILARDELL

que morí en la pau del Senyor el dia 11 juliol de 1933, a l'edat de 78 anys, havent rebut els Auxilis Espirituals i la Benedicció Apostòlica.

AL CEL SIA

Els qui el ploren esposa Rosa Duran i Anglada, fills Joaquim, Francesc, Narcís, Jacinta i Carme, fills polítics Emili Masallera, Anna Dilmé i Anna Tarafa, germana política Maria Duran, néts, nebots, cosins i demés parents, al participar a sos amics i coneguts tan trista nova els hi pregunen el recordin en llurs oracions.

Banyoles, juliol de 1933.



Crisi Municipal

Seguint les belles costums dels nostres avantpassats, és tradicional en casi tots els barris de la nostra ciutat de celebrar la seva festa, honorant al seu patró amb actes religiosos i per esplai unes ballades de sardanes. Un dels actes religiosos és el de dir una novena a la via pública davant l'imatge del seu patró que sempre trobareu en la façana d'alguna casa del barri.

Mai, absolutament mai cap banyolí s'ha sentit ferit per l'exteriorització d'aquesta fe que sent el nostre poble, ni per aquest motiu s'havia produït conflicte de cap mena. Tothom respectava els sentiments dels que voluntàriament s'aplegaven per ressar junts el Sant Rosari i un any darre l'altra s'han celebrat aquestes manifestacions externes de les creències de la majoria del nostre poble vistes amb goig per els que som catòlics i amb indiferència per els descreguts.

Aquest any els veïns del barri del carrer de Girona, que celebren la seva festa sota l'advocació de la Verge del Carme, com en anys anteriors uns quants veïns resaven el Sant Rosari tots els dies davant l'imatge que hi ha a la façana de la casa n.º 3 del carrer d'en Guimerà. Uns elements forasters, que no arriben en veritat a mitja dotzena, i que per el que's veu això del laïcisme o sectarisme és lo seu, han volgut venir a imposar-se perquè en aquest temps de **tanta llibertat i tolerància**, consideren que no n'hi ha d'haver per uns veïns pacífics que s'apleguen per resar el Sant Rosari.

Busquen i regiren la Constitució i la Llei de Confessions i Congregacions religioses, i acorden presentar una denúncia a l'Alcalde.

El Sr. Alcalde crida a n'el firmant de la denúncia i li fa veure el seu error. No convençut encara presenta l'endemà la denúncia a n'el Sr. Governador, al·legant que a n'aquí no es complien

les lleis de la República. El Sr. Governador crida per telèfon al Sr. Alcalde i aquests li dona tota mena d'explicacions i li exposa els motius per els quals ha concedit aquests permisos. Convenen que l'endemà el Sr. Alcalde anirà a Girona per parlar-ne més extensament i fixar el criteri a seguir. Però al cap de dos hores de la conferència telefònica es rep a l'Alcaldia un telefonema del Sr. Governador ordenant retirar els permisos concedits i reservant-se ell la facultat de concedir-los d'aquí endavant. El Sr. Alcalde ho considera com una desautorització i una minva de facultats presentant aquell mateix dia la dimissió del càrrec i a la sessió següent o sia dimarts passat ho feren el primer i segon tinent d'alcalde, solidaritzant-se i aplaudint aquesta actitud tots els regidors. Cal fer avinent que mancava en aquesta sessió el representant de la minoria federal.

Com acabarà? Retirà el Sr. Governador l'ordre donada?

Quan hagi arribat al seu fi aquest enutjós assumpte hi farem el nostre comentari. Avui hem volgut sols fer una relació lo més breu possible dels fets perquè els nostres llegidors tinguin coneixement exacte de ço que ha passat i a la vegada copiarem per tancar aquesta relació els primers paràgrafs dels articles segon i tercer de la Llei de Confessions i Congregacions Religioses, perquè els serveixi d'orientació. Diuen així: «D'acord amb la Constitució, la llibertat de consciència i la **pràctica** i la abstenció d'activitats religioses queden garantitzades a Espanya».

«L'Estat no te religió oficial. Totes les Confessions podran exercir lliurement el Culte dintre dels seus temples. Per exercir-lo fora dels mateixos serà necessari autorització especial governativa en cada cas». (Hem d'aclarir que en les poblacions que no són capital de província els Alcaldes són delegats de l'autoritat governativa).

HOTEL FLORA



Plaça Turers

Premiat en el V. Concurs d'Hotels, amb Medalla de Plata de la Societat Atracció de Forasters i Placa del A. C. de Catalunya.

GRAN CONFORT. :: Espaioses habitacions amb aigua corrent, calenta i freda. :: Quarto de Bany. :: Taxis per a excursions. :: (Garatge).

Telèfon núm. 24

Banyoles

X

La folia antireligiosa

Tota revolució va acompanyada d'un afe-
rrisat combat contra l'Església. La vida revo-
lucionària és la prolongació del despotisme ce-
sarista de Neró que malda per ofegar el crit
dels cristians, amb la màxima imperialista: «O
Déu o nosaltres».

La República soviètica va a la davantera
de les lluites religioses; i no és qui menys es-
tralls aixeca en la història del poble. La seva
acció terrorífica no s'encamina: «a fer dels cris-
tians màrtirs sinó apòstates» (Bezboznik).

La Gasetta vermella enardia a les joventuts
amb aquestes paraules: «Es un deure del bol-
xevisme combatre la religió a l'Escola, a les fà-
briques, en els centres... Els rics han inventat
a Déu per tenir el poble en l'esclavitud... Els
obrers no tenen necessitat de Déu, ni dels sa-
cerdots».

La folia antireligiosa nascuda a Rússia,
podem dir que és una germana bessona del bol-
xevisme. No és més vell el bolxevisme que la
lluita religiosa.

Des del seu començament posaren l'Esglé-
sia Catòlica fora de llei, perseguiren l'ús de la
Santa Bíblia, com un «catàleg d'errors contra la
prosperitat dels obrers». Fent un pas un poc
més llarc arribaren a despullar les escoles del
Sant Crist i de tota ensenyança religiosa.

Rússia com tots els perseguidors moderns
de la religiositat dels pobles ha tingut i té de-
terminats privilegis que posen a salvaguarda
els mahometans i altres sectes, però mai ha tin-
gut ni un àtom de condescendència per els catò-
lics ¿A què va això? Senzillament les sectes
acatòliques tenen la mànega un bon xic ampla i
fins algunes permeten una vertadera vida de
cràpula que és lo que convé als revolucionaris,
en canvi l'Església Catòlica fidel guardadora de
l'austeritat de la moral veritable els acusa de
falsejadors de la veritat i de l'ordre públic i als
bolxevics això els hi fa nosa.

Us quedereu, amics lectors, curts, imagi-
nant-vos totes les tortures a què han estat sot-
mesos els homes que han fet professió de fe
catòlica davant els poders revolucionaris.

Per exterminar la religió la primera provi-
dència que prengueren fou anihilar els sacer-

dots engendradors de la mentida religiosa que
fa bullir la seva olla».

No tingueren escrúpols de cap mena, sen-
se judici, ni defensa pròpia que és permesa a
tot criminal, els sacerdots eren afusellats en
masa per el sol crim de portar sotana. Tant és
així que Mr. Douillet escriu que «era un espec-
tacle corrent, durant el primer any de bolxevi-
sme, l'afusellament de sacerdots».

Dels pocs sacerdots que han sobreviscut el
50 per 100 són actualment presoners o condem-
nats a treballs forçats. Els altres porten una vi-
da molt penosa, vexats, calumniats i exposats
a innumerables perills.

A honor de la veritat, en lloança de l'espe-
rit de fortaleça dels cristians russos i per espe-
rò de nostra vida, val a dir que són molts poca
els apòstates. No és d'estranyar que algun
abandoni la cleda de Crist. Amb el sol anunci
de persecució i per l'avarícia d'uns diners al cos-
tat de Crist nasqué un Judas. Mentres el món
sigui món, sempre hi hauran Judas que per la
cobdícia d'un càrrec públic, d'uns diners el dei-
xaran, per no dir vendran. Recordem, però, la
fi de Judas i amb ell de tots els perseguidors de
l'Església.

La major part d'esglésies han passat de fo-
gars de moralitat a llacs de podridera social, ci-
nes, balls, clubs. Les escoles religioses fonts
de ciència i cultura ciutadana són avui les cases
de les bèsties; moltes són convertides en qua-
dres i casernes.

Heus ací una notúla facilitada per la Lliga
d'Ateistes (any 1929): «En la ciutat de Rússia
s'han rancat 530 esglésies cristianes, 111 sina-
gogues i 25 mesquites. En els pobles rurals
589 esglésies cristianes, 15 sinagogues, 98 mes-
quites». L'embestida sectària no ha respectat
ni els monuments d'art com era la Catedral de
Sant Isaac...

Ara me ve a la memòria un full de calenda-
ri que portava aquesta inscripció:

«¡Per Déu ja no hi haurà resurrecció!»

Pobre Rússia, per ella si que no hi ha resu-
rrecció possible, fins que s'encamini pels via-
ranyes de la Religió, únic suport de les nacio-
nalitats.

FONDA COMERÇ

Esmerat servei

a la carta i entaulat.

Carrer Dr. Isern, 2

BANYOLES

L'estany profanat

El nostre bellíssim estany, admirat de propis i forasters, cantat per poetes de tan alta volada com Mossèn Cinto, veu profanades les seves aigües tranquiles per uns joves i bordegassos impúdics que l'han près per camp de llurs aficions nautàries. Que hi nedin, i fassin curses i capbuçons no té res de blasmable: és molt natural que el qui té afició al spòrt del nedar, o per gust o per necessitat vol submergir-se dinte el líquid element vagi a l'estany com el lloc més apte. El que és blasmable i justament irritant és que aquestes operacions es verifiquin en llocs tan propers al passeig públic havent-hi en el llac paratges ben apartats dels camins; però el que revolta més a tota persona mitjanament educada és la impudícia d'alguns nedadors exhibint-se al públic amb un trajo (i dic trajo per anomenar-ho amb algún mot) de bany tan deficient i rudimentari que casi equival a la nuesa completa pròpia dels mancats de civilització. I si a tot això hi afegiu el lèxic que empren alguns més desaprensus i mal educats puja més de relleu la salvatgia del quadre.

Que aquest espectacle és desedificant i deshonros per a la ciutat banyolina és clar com la llum del mig-dia; que els forasters s'en duen un concepte ben petit de la nostra civilitat i cultura és una veritat com el puny.

Un amic meu que passa ací algunes temporades d'estiu em deia: saps que el que he vist al llac em desperta, vulguis que no, el record dels llacs africans? Si aquests joves que s'exhibeixen semi-nusos tinguessin la bella pensada de pintar-se de negre hom es faria l'il·lusió complerta de trobar-se vora les aigües d'un altre continent.

Direu que això és exagerat però no'm podreu negar que el meu amic formulà un judici força exacte i força consonant amb la realitat.

Isidre J. Palmada

SASTRE

Acaba de rebre les novetats per a la temporada d'estiu, i es complau en comunicar-ho als seus clients i al públic en general.

Centre Parroquial



★ **CAMP D'ESPORTS.**—En ocasió de inaugurar dimarts vinent, diada de Sant Jaume, el magnífic camp d'Esports, aquesta entitat ha preparat un grandió programa que representa un esforç vertaderament extraordinari. Veus-el ací:

Entrellaçant l'esplai amb la pietat, el matí del dimarts a les 8, els joves del Centre Parroquial tindran una Missa de Comunió a l'Església parroquial que dirà el Rnd. Dr. Angel Sauquer, Pvre. Rector-Arxioprest, amb plàtica pel Rnd. Josep Trullàs, M. D.

A dos quarts de 5 de la tarda, el grandió camp d'Esports, acuradament engarlandat, orgull del futbol banyolí, serà testimoni d'un festival sardanístic a càrrec de l'anomenada cobla-orquestra «La Principal de Girona» i d'un partit de futbol competidíssim, per l'obtenció d'una preciosa Copa ofrena de la Casa «Xocolates Amatller», entre els potents equips F. J. C. d'Olot un dels de més conjunt de la província, i el nostre novell equip C. P. B. que ja en el seu inici compta amb jugadors de vàlua extraordinària.

Durant la mitja part es tocaran dues escollides sardanes.

Abans de començar-se el partit de futbol tindrà lloc la solemne benedicció del Camp d'Esports pel nostre digníssim Sr. Rector Arxioprest.

Per tal de facilitar l'entrada al Camp a tots els banyolins, s'han fixat uns preus molt populars.

En el camp hi haurà un servei especial de begudes fresques i econòmiques. Per a major comoditat del públic també hi haurà seients. L'equip titular estrenarà uns preciosos jerseis amb els colors blanc - blau.

L'ombra que donen els arbres que voregen les parets del camp contribuirà a fer més còmoda l'estada dels espectadors.

★ **SOCIS.**—Arriben ja prop del centenar els socis del C. P. B. Esperem confiadament que donades les facilitats que dona aquesta entitat als seus socis i les seves múltiples activitats augmentaran ràpidament.

★ **PROJECTE.**—Hom diu que hi ha el projecte de construir dintre el camp d'Esports un teatre a l'aire lliure.

★ **ELENC JOVENÇA.**—Aquesta secció artística del C. P. sabem que prepara un programa d'estiu ben atractivol. L'inauguració de la temporada es farà per la diada de la Mare de Déu d'Agost amb l'estrena de la graciosa comèdia «La figura del Rei Wamba».

Notes polítiques

Gràcies, moltes gràcies

Sempre que hom emprèn una tasca, és lògic que s'agraeixi la col·laboració que voluntàriament hi aporten els amics i companys i... fins els enemics o contraris a la nostra ideologia.

Per això en aquest moment hem de regraciar a n'els personatges laics? que amb els seus actes d'intransigència fan cada dia més adictes a la nostra causa desvetllant els sentiments de molts ciutadans al donar-se compte dels procediments que empren els homes d'esquerra.

Nosaltres ens sembla sentir el diàleg que degué haver-hi entre el Sr. Governador i els elements de la nostra població (no n'hi havia cap fill de la nostra ciutat) que anaren a visitar-lo per a demanar que fos prohibit resar el Sant Rosari a la via pública, davant la Verge del Carme.

Si en devien dir de... vaja no hi volem posar la paraula. Que l'amic lector hi posi la més adient.

Han conseguit, per la força, tencar dintre les nostres llars aquestes manifestacions de la nostra fe però que recordin aquests senyors que el dia que hi hagi un brí de llibertat sortirà altra vegada al carrer, més forta que mai. N'ha sofert moltes de persecucions l'Església i de totes n'ha sortit triomfant i enfortida, com la Llum s'imposa a les tenebres i la Veritat a l'error.

Fa més d'un any que Catalunya té aprovat

l'Estatut d'autonomia. Es parla molt del traspàs de serveis. Es fan molts viatges a Madrid per a demanar i exigir... i tornen amb el mateix bagatge que a la sortida. El traspàs del servei d'ordre públic, que és un dels més importants fa temps que venen discutint-lo i entretant el desordre impera arreu, fomentat avui per els mateixos que el dia que el traspàs sigui un fet, hauran de tenir cura de l'ordre.

Preneu a l'atzar qualsevol periòdic de Barcelona. Llegiu-lo i després de fullejar-lo vindreu amb nosaltres que hi ha arreu un ferment anàrquic que per ara ningú té procura d'extirpar.

Copiem d'un diari del dia 18 d'aquest mes: Esclata un petard a l'estatge d'un Centre Catòlic.—La vaga del ram de construcció.—Els guàrdies d'assalt es veuen obligats a engegar diversos trets per a disoldre els grups de coaccionadors.—Un grup d'obriers del camp d'Hospitalet es declara en vaga.—Altres conflictes al camp, etc.

Sols hi consignem els que fan referència a Catalunya i escollim de qualsevol periòdic. Si haguessim de fer una llista completa, tindriem tasca per estona.

No hem sigut mai derrotistes i encara tenim fe en el ressorgiment del nostre poble que ara paga amb escreix el moment de desvari que va tenir en les eleccions. I mentre van continuant els atracaments, atemptats i vagues... segueixen discutint el traspàs de serveis d'ordre públic.

Quan acabarà?

Comunicat del Servei Meteorològic de Banyoles

Dia	TEMPERATURES EXTREMES				A LES 8 DEL MATÍ				PLUJA	HISTORIAL DEL DIA I ANOTACIONS PARTICULARS
	Màxima	Mínima	Promig	Oscil·lació	T. sec	T. humit	Baròmetre	LITRES per m. 2		
24	28'5	12'4	20'4	16'1	17'3	16'1	760		Nuvolós tot el dia. Vent moderat S.	
25	22'5	14'7	18'6	7'8	18'4	15'8	755		M. casi cobert. T. nuvolós. N. casi serè.	
26	24'4	11'6	18	12'8	17'7	15'1	758		Rosada. Nuvolós. Nit cobert.	
27	23'2	15	19'1	8'2	19'9	16'6	758		Nuvolós. Tarda tempesta i pluja.	
28	21	15	18	6	17'4	16'5	758	12'1	Rosada. Cobert. Tarda tempesta i pluja.	
29	22'2	12	17'1	10'2	16'5	15	761	16'1	M. casi cobert. Tarda i nit cobert. T. pluja.	
30	22	14'5	19'7	7'5	16'5	14'5	763	6	Cobert tot el dia i la nit.	
1	26	15'6	20'8	10'4	19'6	17	762		Rosada. Molt nuvolós tot el dia.	
2	26'2	13'1	19'6	13'1	18	16'4	763		Boira. Molt nuvolós. Nit serè.	
3	28	15'4	21'7	12'6	21	17'6	766		Rosada. Serè tot el dia i la nit.	
4	31	15	23	16	22'4	18'3	767		Rosada. Serè el dia i la nit. Vent fluixet.	
5	34'5	17	25'7	17'5	25	20'6	762		Rosada. Serè vent moderat S. E.	
6	33'1	18	25'5	15'1	23'5	20	757		Rosada. Casi cobert al migdia. Calma.	
7	36'1	20'2	28'1	15'9	27	23'5	757		Rosada. M. serè i calma. T. nuvolós.	
Total	378'7	209'3	295'6	169'2	280'2	243	10647	35'9		
Promig	27	14'9	21'1	12'1	20	17'3	760	2'6		

OBSERVADOR;

GERMANS DE SANT GABRIEL

MAGATZEM DE MOBLES

JOAQUIM SARQUELLA

Preus Econòmics.

Especialitat amb èls d'encàrrec.

Carrer Canal, 17

Banyoles

Vaga general?

Hi ha rumors que el prop-vinent dilluns serà plantejada, a la nostra ciutat, la vaga general si ans no queda solucionat el conflicte que hi ha pendent a la fàbrica del Sr. Gimferrer.

No volem discutir en aquest moment on està la raó. Les autoritats fan gestions per solucionar-ho i no voldriem entrebancar-les per cap concepte.

Fem aquesta nota per demanar seny a tots i que recordin que ans que tot hi ha l'interès de la nostra ciutat.

No fa molts anys Banyoles, com ara, vivia una època de prosperitat envejable. Hi havia moltes fàbriques i a totes es treballava. Una minoria d'elements exaltats començaren a promoure conflictes i la més important tancà les portes deixant, durant llargs anys estancada la vida de la nostra ciutat.

Hem de procurar tots que no es repeteixi i que la vida floreixent que ara porta Banyoles, gràcies en bona part al treball que dóna aquesta fàbrica, no la veiem interrompuda. Cal que tothom tingui seny, escoltant la veu dels que volen armonitzar els interessos i els drets dels obrers i patró en lloc de llençar-se a una follia que no ha de portar cap bé a la nostra estimada ciutat.

**VISITEU EL NOU
ESTABLIMENT DE**

Tomàs Teixidor

on hi ha un gran assortit en les seccions

Drogueria - Perfumeria - Queviures

Cal remarcar les PINTURES, COLONIES A
GRANEL, OLIS, XOCOLATA,
ESPECIALITAT EN AMETLLES TORRADES.

CASA CIUTAT

* SESSIÓ DE 18 DE JULIOL.—Es celebra de 1.^a convocatòria pels Regidors Srs. Vilardell, Prat, Hostench, Corominas, Ametller, Gussinyé, Masgrau, Boixó i Malagelada, sota la presidència del primer Tinent d'Alcalde Sr. Duràn.

S'accepta una invitació de la Federació de Municipis Catalans, a una reunió que es celebrarà el dia 22 a Girona.

Foren aprovats alguns comptes i fulles de jornals i el repartiment provisional de la contribució especial per la construcció d'un afermat nou a la travessia de la carretera de Girona a Olot, el qual repartiment restarà exposat al públic pel termini de 15 dies, durant els quals i set dies després podran presentar-se reclamacions.

El Sr. Boixó dóna compte de les gestions fetes a Barcelona per a l'organització de les festes d'Agost. Diu que el Club de Mar i el Marítim s'han compromès quasi definitivament a fer unes regates a l'estany, el dia 15 a la tarda sense altres despeses que les de viatge, transport de barques i manutenció, i que aviat es reberà una oferta concreta pels focs d'artifici a l'estany.

Dóna extensos detalls de les festes i proposa el nomenament d'una Comissió que cuidi de l'organització definitiva.

L'Ajuntament aprova les gestions del Sr. Boixó i es nomenen els Srs. Duran, Boixó, Malagelada i Ametller per a integrar la Comissió.

A proposta del Sr. Duran, s'acorda atendre un prec dels veïns de Mata per a ajudar a reparar el camí de Sant Dalmau en el troç que correspon al nostre terme municipal.

Els Srs. Corominas, Prat, Hostench, Boixó i Ametller, que no assistiren a la darrera sessió, demanen que consti en acta llur adhesió a l'Alcalde dimitit Sr. Masgrau i que s'identifiquen amb l'actitud adoptada per aquest.

Els Srs. Duran, Vilardell i Gussinyé diuen que pels mateixos motius que provocaren la dimissió del Sr. Masgrau i trobant-se identificats amb ell, dimiteixen els càrrecs de primer i segon Tinents d'Alcalde i el de Regidor Síndic, respectivament.

L'Ajuntament les accepta i s'aixeca la sessió.

PARES...!

El "GRUP INFANTIL" del Centre Parroquial ha reprès les seves tasques d'estiu. Els infants de Banyoles que hi assisteixen ja són 150. - PORTEU-HI VOSTRES FILLS.

No els abandoneu als perills del carrer.

Història de les per- secucions

I.

La sort de la veritat sobre la terra hi ha estat sempre, després del pecat d'Adam, el d'ésser desconeguda, despreciada i perseguida. La veritat no pot existir amb les passions, perquè ella les subjecta, tendeix a destruir-les; i les passions es revolen sempre furioses contra el qui les contrària. En una època, doncs, en què les passions dominaven, sense oposició, no deu admirar-nos que s'haguessin desencadenat contra els cristians d'una manera tant més cruel, car al contrari, es sentien més forts. En aquestes dues paraules hi està tancada tota la història de les persecucions.

Primera persecució —L'Església, com hem dit, havia sofert ja molt de part dels jueus; els pagans, per el seu costat, l'havien suscitat milers d'obstacles, però aquestes persecucions no eren encara generals. L'Emperador Neron va ésser el primer que va emprar directament contra els cristians la seva autoritat sobirana. Aquest Príncep cruel, irritat de veure com moltes persones àdhuc del seu mateix palau, abandonaven el culte dels ídols, publicà un edicte prohibint noves conversions. Això succeïa quan l'incendi que consumí quasi tota la ciutat de Roma. Cregueren que el mateix Neron era qui l'havia manat a incendiar, per aixecar de nou amb major magnificència. Amb la mira d'apaigavar els rumors i avalots que s'alçaven contra ell, i de dar un objecte a la venjança pública, culpà d'aquest crim als cristians, i començà a perseguir-los de la manera més bàrbara. Va fer agafar a un gran número d'ells, i els feren morir, diu l'autor pagà Tàcit, no com a vençuts del crim d'incendi, sinó com a odiosos al gènere humà a causa de la nova religió que professaven. Neron no es contentà amb imposar-los suplicis ordinaris; alguns foren coberts amb pells d'animals salvatges, i exposats als gossos

perquè se'ls devoreassin; altres, després d'haver-los vestit amb túniques adornades de peix, eren lligats als pals, i se'ls hi prenia foc a fi de què servissin de reflex durant la nit.

L'emperador donà un espectacle d'aquesta naturalesa en els seus jardins; els que conduïa ell mateix els seus carros a la llum d'aquests horrorosos blandons. El poble romà, que per altra part odiava als cristians, tenia no obstant compassió d'ells, i veia amb pena que se'ls perseguissin a la crueltat per semblant tirà.

Martiri de Sant Pere i de Sant Pau.—Durant aquesta persecució, fou quan Sant Pere i Sant Pau acabaren les seves vides amb el martiri. Es diu que aquests Sants Apòstols estigueren empresonats durant nou mesos en una presó que estava al peu del Capitoii; dos dels seus guardes, reflexionats de veure els miracles que feien, es convertiren, i Sant Pere els batejà amb altres quaranta-set persones que llavors també hi eren empresonades. Els fidels que estaven romasos a Roma proporcionaren a Sant Pere el medi d'escapar-se, i li pregaren que s'aprofités d'ell, per a conservar a l'Església dies tan preciosos com els seus. El Sant Apòstol accedí al fi a les seves instàncies; però quan arribà a la porta de la ciutat se li és aparegut Jesucrist, li va dir: que anés a Roma per a ésser crucificat. Sant Pere comprengué el sentit de les paraules, i reconegué que era en la persona del seu vicari que Jesucrist devia sufrir a segona vegada.

Eixí immediatament a la presó, i fou en efecte condemnat al suplici de creu; però demanà que el clavessin de cap abaix, jutjant-se indigne de morir de la mateixa manera que va morir el seu diví Mestre.

A Sant Pau, que era ciutadà romà, li fou tallat el cap. Es conta, que anant el suplici, va convertir a tres soldats, que també a poc temps sofriren el martiri. Tal fou l'origen de la primera persecució que experimentà l'Església de part dels emperadors romans, i és gran glòria per a ella l'haver tingut per enemic a un príncep que l'era també de tota virtut. El més malvat dels homes era digne de convertir-se en el primer dels seus seguidors.

M. CONSTANS.

(Continuarà).

Aigua Orión

Per a el sistema nirviós, nutrició general, gota, reumatisme crònic.

Manuel Tortós

Forsa, 16

GIRONA

Notes informatives

Religioses

* **ESGLÉSIA PARROQUIAL.**—Avui, a dos quarts de vuit, missa de comunió general reglamentària de les Conferències de Sant Vicens de Paul.

Dimarts, Sant Jaume Apòstol, les misses i ofici es diran a les hores dels diumenges,

Diumenge vinent, a dos quarts de 10, Ofici solemne, amb orquestra i sermó per un sacerdot de la Casa-Missió, a honor dels Sants Abdó i Senén.

* **ESGLÉSIA DE LES CARMELITES.**—Avui, a dos quarts de 11, ofici solemne que els veïns del barri del carrer de Girona fan celebrar a honor de la seva patrona la Verge del Carme. El sermó anirà a càrrec del Rnd. P. Marià del Tura Prat, Escolapi.

* **FORASTERS.**—Fa uns quants dies que comença a notar-se pels nostres carrers la presència dels forasters que venen a la nostra ciutat en busca de remei per al cós o de tranquil·litat per a l'esperit. Sabem que enguany són moltes les famílies que han demanat estatge, fent presumir que si Déu ho vol, tindrem un dels estius més afavorits per la colònia estiuenca.

El Taller Mecànic i d'Obres

que

Joan Mas Sarquella

té instal·lat al carrer de Pi i Margall, n.º 30, queda traspassat des de primer de Juliol a

JAUME GELI PERPINYA

qui us ofereix els seus serveis.

* **DEFUNCIONS.**—A l'edat de 78 anys i després de portar una vida cristiana exemplaríssima, ha mort en la nostra ciutat el senyor Francesc Mateu i Vilardell, pare dels nostres volguts amics Joaquim, Francesc i Narcís Mateu i Duran. A l'acte de l'enterrament es posaren de manifest les simpaties personals que en vida s'havia captat el malhaurat Mateu. Déu hagi acollit la seva ànima i rebin, tant la seva vídua com els seus fills i néts, la fonda expressió de la nostra condolença.

* El dijous passat morí sobtadament en el seu domicili particular el senyor Josep Riuró, natural de Mieras. Déu l'hagi perdonat.

* **MESTRESSA DE CAMÓS.**—Per la Direcció General de Primera Ensenyança ha sigut proposada

per a regir l'Escola de noies del veí poble de Camós en qualitat de propietària, la distingida senyoreta Victòria Turró i Corominas, filla del nostre estimat amic D. Sol Turró. Tant a l'agraciada com a la seva família trametem la nostra més cordial enhorabona.

* **CARRETERA.**—Està ja completament acabada la carretera de Banyoles a Camós, podent transitar per ella, tota mena de vehicles. Té uns sis quilòmetres de llargada, arribant fins el veïnat anomenat de "Cân Padrès" del poble de Santa Maria de Camós.

Heu contemplat la sana alegria que regna entre els innumbrables infants del CENTRE PARROQUIAL?
I encara, que no hi heu portat vostres fills?

LOCAL: Col·legi dels GG. Gabrielistes.
Entrada a les 2'45. - Sortida a les 7'15.

* **LA FESTA DEL CARME.**—Fóren a centenars els fidels que per la festivitat de la Verge del Carme visitaren l'Església de les RR. Carmelites per a guanyar el Sant Jubileu.

* **DEFUNCIÓ.**—Abans d'ahir morí sobtadament a Girona on tenia fixada la seva residència el nostre estimat amic En Lluís Tarradas i Privat el qual era fill de nostra ciutat. Trametem a la seva família, bons amics nostres, la nostra condolença.

* **CASAMENTS.**—Ahir contragueren matrimoni en l'Església parroquial el jove Francesc Dalmau, de Puigpalter, amb la senyoreta Crescència Busquets de nostra ciutat.

També varen unir-se en matrimoni el jove Alexandre Teixidó amb Anna Casellas.

Rebin els novells esposos la nostra més coral enhorabona.

* El dia 5 del pròxim mes d'Agost es celebrarà l'enllaç matrimonial del jove Joan Frigola amb Maria Carreras. Trametem als futurs contraients la nostra enhorabona.

ELECTRICITAT

Josep Ginès

Instal·lacions de llum i maquinària. : Reparació de motors, dinamos, transformadors. - Especialitat en bobinatges.

Carrer Barcelona, 55 - Enfront Estació St. Feliu
GIRONA

MARTIRIÀ SIQUÉS I FIGUERAS

Metge - Dentista

Especialitat en malalties de la Boca i Dents

Consultes { GIRONA: Rambla Alvarez, 12, primer. Tots els dies, de 10 a 1 i de 3 a 6.
BANYOLES: Porta Turers, núm. 5, primer. Sols els divendres, de 10 a 4.

Funerària "LA BANYOLINA"

Sempre la més econòmica. - Disposa d'un extens assortit de tota classe d'objectes funeraris, com també, personal d'absoluta confiança per a vestir difunts, tant Homes com Dones.

Carrer Sta. Maria, 12.-Per encàrrecs: MARTIRIA FIGUERAS i ANTONI FONT.

Comunicat del Servei Meteorològic de Banyoles

Dia	TEMPERATURES EXTREMES				A LES 8 DEL MATÍ				PLUJA	HISTORIAL DEL DIA I ANOTACIONS PARTICULARS
	Màxima	Mínima	Promig	Oscilació	T. sec	T. humit	Baròmetre			
8	34'2	20'2	27'2	14	26'1	22'7	761		Serè tot el dia i la nit. Vent moderat.	
9	33	21	27	12	25'8	22'8	762		M. serè. T. molt nuvolós. Nit serè.	
10	32'1	19	25'5	13'1	23'5	20'2	763		Matí serè. Tarda i nit nuvolós.	
11	31'9	19'8	25'6	12'1	24'6	21'5	762		Matí serè. Tarda molt nuvolós i pluja.	
12	30'2	19	25'1	12'2	24'7	22'2	760	12'1	Matí serè. Tarda molt nuvolós i pluja.	
13	31'4	20'2	25'8	11'2	23'4	20'6	761	16'1	Serè Tarda vent moderat del S.S.E.	
14	31'9	18'5	25'2	13'4	24'4	21'5	758	6	Serè tot el dia. nit nuvolós.	
15	30'1	20'2	25'1	9'9	24'4	22'5	755		Serè. Nit nuvolós. Vent moderat S.E.	
16	26'5	17'5	22	9	20'4	16	760		Matí nuvolós. Tarda i nit cobert.	
17	30	17'3	23'6	12'7	20'2	17	764	Litres per m. 2	Serè tot el dia.	
18	31	17	24	14	24'2	21	762		Serè tot el dia.	
19	30'4	16'5	23'4	13'9	24'5	22	759		Matí nuvolós. Tarda cobert i pluja.	
20	26'2	19'5	22'8	6'7	22'6	21'3	759		Cobert tot el dia. Pluja a estones.	
21	32'6	19'9	26'2	12'7	23'7	20'8	759		Matí serè. Tarda molt nuvolós.	
Total	431'5	265'6	348'8	166'9	332'5	292'1	10645	35'9		
Promig	30'8	19	24'9	11'9	23'7	20'9	760	2'6		

OBSERVADOR;
GERMANS DE SANT GABRIEL

Hotel Marína

AIGUA CORRENT. :: ASCENSOR. :: BANYS.

SERVEI DE RESTAURANT.

PLAÇA PALAU, 10

::

BARCELONA

Xocolates



Casa fundada l'any 1800. - La més vella
d'Espanya. - ¡131 anys d'èxit creixent!

Xocolates de tipus familiars, purs, amb ametlla, amb llet, gust
francès, fundents, en polvo, etc. des de 1'50 a 5 ptes. els 400 grs.

Fàbriques a Barcelona i Banyoles.

Transports Elèctrics Inter-Urbans, S. A.

Servei de Passatgers

Horari

LINIA DE BANYOLES A GIRONA.
Sortides de Banyoles: 5, 7'30, 9, 14, 16 i
18. Sortides de Girona: 9'15, 11, 15'15,
15'45, 18 i 19'45.

LINIA DE BANYOLES A OLOT. Sor-
tides de Banyoles (per Besalú): 7'30, 12, 16
i 19. Sortides d'Olot (per Besalú): 3, 7'30,
12, 15'30. Sortides de Banyoles (per Mieres):
16'30. Sortides d'Olot (per Mieres) 7'15.

LINIA D'OLOT A FIGUERES. Sorti-
des d'Olot: 7'15, 12 i 15'30. Sortides de Fi-
gueres: 7'30, 11'30 i 15'30.

LINIA DE BANYOLES A FIGUERES.
Sortides de Banyoles: 7'30, 12, 16. Sortides
de Figueres: 7'30, 11'30 i 15'30.

LINIA DE GIRONA A STA. COLO-
MA DE FARNES. Sortides de Girona: 12
i 18. Sortides de Sta. Coloma: 8 i 15.

LINIA DE BANYOLES A LA BISBAL.
(Mercat): Sortida de Banyoles: Els diven-
dres a les 6. Sortida de La Bisbal: Els di-
vendres a les 16.

*NOTA: Els dies de mercat a Olot, Girona i
Figueres hi han cotxes extraordinaris a les 6 matí,
i els d'Olot i Figueres que ordinàriament surten
a les 7'45 i 7'30, els dies de mercat tenen fixa-
da la sortida a les 7.*